

különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 91. o.) 82. cikke (1) bekezdésének és a 2006/112/EK irányelv 143. cikke b) és c) pontja hatályának bizonyos termékek végleges behozatalára kivetett hozzáadottérték-adó alóli mentességek tekintetében történő meghatározásáról szóló, 2009. október 19-i 2009/132/EK tanácsi irányelv (HL L 292., 5. o.) 84. cikke (1) bekezdése a) pontjának értelmezése — A közúti járművek szabványos üzemanyagtartályában található üzemanyag vám- és héamentes behozatala — Társaság, amely harmadik ország területén dízelüzemanyaggal töltette fel mozdonyainak szabványos tartályát — A közúti járművek fogalma

Rendelkező rész

Az 1988. május 3-i 1315/88/EGK tanácsi rendelettel módosított, a vámentességek közösségi rendszerének létrehozásáról szóló, 1983. március 28-i 918/83/EGK tanácsi rendelet 112. cikke (1) bekezdésének a) pontját, a vámentességek közösségi rendszerének létrehozásáról szóló, 2009. november 16-i 1186/2009/EK tanácsi rendelet 107. cikke (1) bekezdésének a) pontját, az 1988. június 13-i 88/331/EGK tanácsi rendelettel módosított, a 77/388/EGK irányelv 14. cikke (1) bekezdése d) pontja hatályának bizonyos termékek végleges behozatalára kivetett hozzáadottérték-adó alóli mentességek tekintetében történő meghatározásáról szóló, 1983. március 28-i 83/181/EGK tanácsi irányelv 82. cikke (1) bekezdésének a) pontját, és a 2006/112/EK irányelv 143. cikke b) és c) pontja hatályának bizonyos termékek végleges behozatalára kivetett hozzáadottérték-adó alóli mentességek tekintetében történő meghatározásáról szóló, 2009. október 19-i 2009/132/EK tanácsi irányelv 84. cikke (1) bekezdésének a) pontját akként kell értelmezni, hogy azok nem vonatkoznak a mozdonyokra.

(¹) HL C 226., 2011.7.30.

A Bíróság (második tanács) 2012. július 19-i ítélete [az Augstākās tiesas Senāts (Lettország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme] — Ainārs Rēdlihs kontra Valsts ieņēmumu dienests

(C-263/11. sz. ügy) (¹)

(Hatodik héairányelv — 2006/112/EK irányelv — A „gazdasági tevékenység” fogalma — Viharkárok enyhítése érdekében teljesített faértékesítések — Fordított adózási eljárás — Az adóalanyok nyilvántartásába való felvétel kezdeményezésének elmulasztása — Bírság — Az arányosság elve)

(2012/C 295/21)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākās tiesas Senāts

Az alapeljárás felei

Felperes: Ainārs Rēdlihs

Alperes: Valsts ieņēmumu dienests

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Augstākās tiesas Senāts — A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 4. cikkének és a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1.o.) 9. cikkének értelmezése — Az adóalany és a gazdasági tevékenység fogalma — Faanyag olyan természetes személy általi, viharkárok enyhítése céljából történő értékesítése, aki saját szükségleteinek kielégítésére szolgáló erdő tulajdonosa — Olyan nemzeti intézkedés összeegyeztethetősége az arányosság elvével, amely az általában felszámított, az értékesített termékek értékéhez igazodó mértékű adó összegével megegyező összegű bírsággal szankcionálja az hozzáadottértékadó-alanyok nyilvántartásába történő felvétel elmaradását annak ellenére, hogy az érintett személynek akkor sem kellene megfizetnie az adót, amennyiben szerepelne a nyilvántartásban

Rendelkező rész

1. A 2006. december 19-i 2006/138/EK tanácsi irányelvvvel módosított, a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 9. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a valamely természetes személy által vis maior helyzet következményeinek enyhítése érdekében teljesített faértékesítések materiális javaknak az e rendelkezés értelmében vett „gazdasági tevékenységnek” minősülő hasznosítását jelentik, amennyiben az említett értékesítéseket tartós bevétel elérése érdekében teljesítik. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügy összes körülményét értékelje annak meghatározása céljából, hogy a materiális javak, jelen esetben az erdő hasznosítását tartós bevétel elérése érdekében végzik-e.
2. Az uniós jogot úgy kell értelmezni, hogy nem kizárt, hogy ellentétes az arányosság elvével az olyan nemzeti szabályozás, ami alapján a hozzáadottértékadó-alanyok nyilvántartásába történő felvételét nem kezdeményező személyre az általában felszámított, az értékesített termékek értékéhez igazodó mértékű hozzáadottértékadó összegével megegyező összegű bírság szabható ki annak ellenére, hogy az érintett személynek nem kell hozzáadottérték-adót fizetnie. A nemzeti bíróság feladata annak vizsgálata, hogy a szankció összege nem megy-e túl az adó megfelelő beszedésének biztosítására és az adócsalás megakadályozására irányuló célok eléréséhez szükséges mértéken az ügy körülményeire, és különösen a konkrétan kiszabott összegre, valamint a nyilvántartásbavételének kezdeményezését elmulasztó adóalanyoknak betudható csalás esetleges fennállására vagy az alkalmazandó jogszabályok esetleges megkerülésére tekintettel.

(¹) HL C 226., 2011.7.30.